

**О подписании Письма-соглашения между Республикой Казахстан и Азиатским Банком Развития относительно поправок к Соглашению о займе № 2967-KAZ (Обычные операции) (Инвестиционная программа ЦАРЭС Коридор 2 [участки в Мангистауской области] - Проект 2) между Республикой Казахстан и Азиатским Банком Развития**

Указ Президента Республики Казахстан от 5 июня 2017 года № 491

      В соответствии со статьей 8 Закона Республики Казахстан от 30 мая 2005 года "О международных договорах Республики Казахстан" **ПОСТАНОВЛЯЮ:**

      1. Одобрить прилагаемый проект Письма-соглашения между Республикой Казахстан и Азиатским Банком Развития относительно поправок к Соглашению о займе № 2967-KAZ (Обычные операции) (Инвестиционная программа ЦАРЭС Коридор 2 [участки в Мангистауской области] - Проект 2) между Республикой Казахстан и Азиатским Банком Развития.

      2. Уполномочить Министра финансов Республики Казахстан Султанова Бахыта Турлыхановича подписать от имени Республики Казахстан Письмо-соглашение между Республикой Казахстан и Азиатским Банком Развития относительно поправок к Соглашению о займе № 2967-KAZ (Обычные операции) (Инвестиционная программа ЦАРЭС Коридор 2 [участки в Мангистауской области] - Проект 2) между Республикой Казахстан и Азиатским Банком Развития, разрешив вносить изменения и дополнения, не имеющие принципиального характера.

      3. Настоящий Указ вводится в действие со дня подписания.

|  |
| --- |
| *Президент* |
| *Республики Казахстан* | *Н.Назарбаев* |

|  |  |
| --- | --- |
|  | ОДОБРЕН Указом Президента Республики Казахстан от 5 июня 2017 года № 491 |
|  | Проект |
|  | 9 февраля 2017 года |

      Г-ну Бахыту Султанову  
Министру финансов  
Министерство финансов  
Проспект Победы, 11, Астана, 010000  
Республика Казахстан

      Уважаемый г-н Султанов,

      Предмет: **Заем № 2967-KAZ: Инвестиционная программа ЦАРЭС Коридор 2 [участки в Мангистауской области] - Проект 2 - Поправки к Соглашению о займе**

      1. Данное письмо направляется относительно Соглашения о займе (Обычные операции) от 18 июня 2013 года между Республикой Казахстан ("Заемщик") и Азиатским Банком Развития ("АБР") ("Соглашение о займе") для вышеуказанного проекта. Все прописанные обозначения, используемые, но не определенные в данном документе, будут иметь значение, определенное в Соглашении о займе, если содержание не требует другого значения.

      2. 10 июля 2015 года, 18 января 2016 года и 9 февраля 2017 года АБР одобрил изменения в проект с целью включения (i) реконструкции участка автодороги Жетыбай — Жанаозен (км 0-73); (ii) финансирования услуг консультанта по управлению проектом с целью оказания содействия в надзоре и мониторинге проекта; и (iii) перераспределения средств займа для финансирования этих изменений. Для введения в действие данных изменений АБР предлагает внести следующие поправки в Соглашение о займе:

      (i) подпункты (а) и (b) пункта 3 приложения 1 (Описание проекта) Соглашения о займе доработать в следующей редакции:

      "(а) реконструкция (i) порядка 170 км участка дороги (от км 632.3 до км 802 между населенным пунктом Шетпе и городом Актау; и (ii) порядка 73 км участка дороги (км 0-73) между Жетыбай и Жанаозеном автомобильной дороги "Жетыбай - Жанаозен - Фетисово - гр. Республики Туркменистан (на Туркменбаши)"; и

      (b) надзор за строительством и управление проектом;";

      (ii) таблицу, указанную в дополнении к приложению 3 Соглашения о займе, доработать и заменить прилагаемым приложением к данному письму о поправках к Соглашению о займе.

      3. За исключением положений, указанных в данном Письме-соглашении, само Соглашение о займе не меняется.

      4. Просим указать согласие Заемщика на внесение поправок, указанных в данном Письме-соглашении, и на условия данного Письма-соглашения путем подписания обоих оригиналов Письма-соглашения в месте, указанном внизу. Просьба оставить один экземпляр подписанного Письма-соглашения для своего пользования и вернуть другой в АБР. Поправки, указанные в данном Письме-соглашении, вступят в силу на дату получения АБР скрепленного подписью оригинала Письма-соглашения.

      С уважением,

      \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

      Шон О’Салливан

      Генеральный Директор

      Департамент Центральной и Западной Азии

      Принимаю и одобряю.

      За и от имени Республики Казахстан

      Имя: \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

      Должность: \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

      Дата: \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

      Копия: Ж.Касымбеку, Министру по инвестициям и развитию Республики Казахстан;

      Р.Скляру, вице-министру по инвестициям и развитию Республики Казахстан;

      Р.Бекетаеву, вице-министру финансов Республики Казахстан;

      М.Пшембаеву, председателю Комитета автомобильных дорог Министерства по инвестициям и развитию Республики Казахстан.

|  |  |
| --- | --- |
|  | ПРИЛОЖЕНИЕ к Письму-соглашению |

**РАСПРЕДЕЛЕНИЕ И СНЯТИЕ СРЕДСТВ ЗАЙМА**  
**(Инвестиционная Программа ЦАРЭС Коридор 2 [участки в Мангистауской области] - Проект 2)**

|  |  |
| --- | --- |
| **Категория** | **Финансирование АБР** |
| **Номер** | **Наименование** | **Общая сумма, выделенная для финансирования АБР ($),** **категория** | **Основа для снятия со счета займа** |
| 1 | Работы | 328,800,178 | 100% от общих заявленных расходов\* |
| 2 | Консалтинговые услуги | 9,199,822 | 100% от общих заявленных расходов\* |
| 3 | Непредвиденные расходы | 33,300,000 | 100% от общих заявленных расходов\* |
|  | Итого | 371,300,000 |  |

      Примечание: \* - не включая налог на добавленную стоимость, взимаемый на территории Заемщика.

© 2012. РГП на ПХВ «Институт законодательства и правовой информации Республики Казахстан» Министерства юстиции Республики Казахстан